今日泰国

THAILAND TODAY

泰王国驻成都总领事馆

ROYAL THAI CONSULATE-GENERAL IN CHENGDU

2013年6-9月第四期 VOL 4, July-September 2013

2013年重庆泰国风情节

泰王国驻成都总领事馆联合重庆市人民政府外事侨务办公室及重庆市渝中区人民政府于2013年9月29日至10月4日在重庆大坪龙湖时代天街共同举办了“2013重庆泰国风情节”。

活动期间，来自泰国的约70余家大小商家携着富有泰国特色的产品进行展示和售卖...（第2页）

体验泰国：到泰国要做的20件事

在上一期我们已经介绍了到泰国旅游要做的20件事中的前12件，本期将为您介绍剩下的必做之事，让您的泰国之行不留遗憾！

高尔夫----来热带球场挥上一杆

火车游---豪华舒适的火车之旅

东盟经济一体化将提高泰国医旅游

泰国，其全球领先的医疗旅游枢纽的地位将在东盟经济共同体（AEC）作为一个巨大的单一市场初具规模之时得到加强。泰国是亚洲顶级医疗设施之家，有着最先进的设备和一流的海归医生团队，为患者提供高质量的护理程序，而费用却远低于其他许多国家。

在泰国，您除了能享受实惠的世界一流的医疗服务，还能额外体验泰国优质的海滩、高原以及其他旅游景点..（第 8 页）

目录

总领馆活动	2
泰国新闻	4
到泰国要做的20件事	5
泰国特色产品	7
东盟经济一体化将提高泰国医疗旅游	8
跟着泰剧游泰国	10
考艾 (Khao Yai)	12
学几句简单的泰语	14

总领馆活动：2013年重庆泰国风情节

2013年重庆泰国风情节

为了进一步促进和加强重庆市与泰国之间的友好关系，推动双方在经济、贸易、文化和旅游等领域的友好交流与合作，泰王国驻成都总领事馆联合重庆市人民政府外事侨务办公室及重庆市渝中区人民政府于2013年9月29日至10月4日在重庆大坪龙湖时代天街共同举办了“2013重庆泰国风情节”。

泰王国驻成都总领事馆总领事郭梅特先生在2013重庆泰国风情节”开幕式上致辞。

此次风情节是继2007年重庆泰国风情节后第二次在重庆举办，旨在促进和加强双方间的友好关系，并通过泰国传统文化表演、特色商品展销等形式向重庆市民宣传泰国。

活动期间，来自泰国的约70余家大小商家携着富有泰国特色的产品进行展示和售卖。来自泰国曼谷的泰国国家舞蹈技术学院还为大家带来了精彩的泰国传统文化歌舞表演，如：“祝福舞”、“丰收舞”等独具泰国特色的传统古典舞蹈和民族舞蹈。

来自清迈商会的传统手工艺人还向大家展示了具

有泰国特色的泰国传统手工艺术，如：水果雕刻、伞上作画等。

此外，泰国国家旅游局成都办事处、泰国商务处及泰国航空成都办事处等相关泰国机构和公司也参与了此次风情节活动，并分别在活动现场设立了“我眼中的泰国”摄影展和泰国风情角，向大家展示泰国风情。

泰国航空公司旗下支线微笑航空公司也于2013年10月底开通重庆-曼谷直飞航线。同时，四川省唯一一所开办泰国菜专业的四川旅游学院的师生们也为大家带来了美味的泰国美食。

此次重庆泰国风情节的举办取得了巨大的成功，活动规模是我馆历年所举办的泰国风情节中最大的一次。据统计，风情节期间的客流量高达约48,000人次，日平均5,000-8,000人次，这次活动不仅向重庆市民展示了泰国民俗文化风情、旅游和高品质的泰国特色商品，更加深了双方之间的了解，在很大程度上推动了双方在经济、贸易、旅游、文化等领域的友好交流与合作。

总领馆活动：2013年重庆泰国风情节

泰国新闻

泰国食品在中国市场仍有增长空间，泰国电视剧、电影和旅游可助推泰国食品的市场开拓和受欢迎度

中国食品消费总值过去以来一直呈持续增长态势。2012年，中国食品消费总值达40,054亿元（或约200,000亿泰铢），年同比增长12%。预计到2017年，中国食品消费总值将达到74,172亿元（或约370,000亿泰铢），平均每年增长12.9%。支持中国食品消费总值增长的因素包括零售业增长、加快推进城镇化的政策以及人均收入提高。

中国食品消费的增长趋势是泰国食品打入中国市场的机遇，且其支持因素是泰国电视剧、电影和旅游，可助推泰国食品的市场开拓和受欢迎度。

开泰研究中心认为，泰国食品对中国的出口主要包括食品和食糖两部分。受中国控制食糖进口政策的限制，2013年前7个月泰国食糖对中国出口年同比萎缩85%。不过，除食糖外的泰国食品对中国出口则有较高的增长机会，开泰研究中心预计，2013年泰国食品出口将主要是食品类产品而非食糖，预测除食糖外的泰国食品对中国出口总值将达16.6-17.4亿美元，增长区间为17-23%，中间值为19%。

在中国市场具增长空间的泰国食品和业务包括水果、调味剂和泰国餐厅，同时特殊产品如有机农产品和清真食品等也是颇具潜力的新市场。此外，尽管中国消费者对价格较为敏感，但是近来越来越关注食品安全和质量的趋势，导致开始出现愿意支付更高价的消费行为。

泰国北部山区风光吸引各地大量游客，2013年底北部旅游收入可望达191亿泰铢

11月是喜欢凉爽气候的泰国民众开始外出旅游的季节，其旅游目的地主要是北部上端山区的山峰，以感受凉爽的气候，观看美丽的云海，观赏寒带植物花卉，以及品尝温带水果和蔬菜等。与此同时，各地政府部门及民间部门也在年底期间连续举办促进国内旅游的活动，包括11月中旬举办的水灯节传统习俗活动。不过，今年水灯节没有举行游戏娱乐活动，而是强调泰国民众放水灯向水神答谢过去1年来的赐予和庇护以及因向江河丢污秽物而祈求水神宽恕的习俗。每年都固定举行水灯节庆祝活动的北部著名旅游区包括，清迈府，有泰历十二月斋僧拜佛和放孔明灯的习俗；达府，有排排飘放水灯的习俗；素可泰府： 有放水灯、焚香蜡、耍火的习俗等。

清迈安康山

尽管在今年剩余时间里，泰国民众的购买力、信心以及外出旅游还面临着国内政治稳定、经济状况和高涨的生活费负担等因素的困扰和挑战，但开泰研究中心预测，今年最后2个月期间（11-12月）到泰国北部旅游的国内游客数量，将从去年同期的近400万人次增加到423万人次，增长6.8%，旅游收入从去年的178.3亿泰铢增加到191亿泰铢，增长7.1%。预计上述旅游收入将分散到北部地区最主要的旅游区如清迈、清莱和碧差汶等地。

ศูนย์วิจัยกสิกรไทย
开泰研究中心 KASIKORN RESEARCH CENTER

资料来源 ： 开泰研究中心（Kasikorn Research Center）
邮箱 ：kr.news@kasikornresearch.com，电话 ：+66 2273-1144
图片 ： 本领馆 / 网络

到泰国要做的20件事

在上一期我们已经介绍了到泰国旅游要做的20件事中的前12件，本期将为您继续介绍必做之事，让您的泰国之行不留遗憾！

9. 斯米兰群岛和素林群岛潜水---探寻沉睡的

宝藏。 浩瀚的安达曼海海岛众多，其中的斯米兰岛和素林岛是世界闻名的潜水胜地，无论是浮潜还是深潜爱好者都对这片蓝色幻境充满向往。翠绿色和宝石蓝色的海面下就是各种海洋生物的家：蝠鲼、鲸鲨、蓑鲉、成群的梭鱼、泰国75%的珊瑚物种都可以在这里找到。这些不过是冰山一角，还有棱皮海龟、鱿鱼、章鱼，说不定还能碰到巨大的“海怪”，足以让海洋迷们大开眼界。 想体验这一切，可以选择船屋小住(连续几天吃住在船上)。从普吉出发探索斯米兰岛和众多潜水海滩，深深沉醉在五彩斑斓的“海底热带雨林”中：与海洋生物相生相伴的珊瑚礁群。在轻摇的小船上入睡，伴着微咸的海风醒来，然后纵身跃入浪花之中，投入大海的怀抱。 如果你不喜欢潜水也没关系，因为在这里你绝对不会觉得百无聊赖。很多游客都选择住在素林岛上的国家公园里，或者自己搭起帐篷。公园也为游客安排了一日潜水游，带您亲密接触那些美丽的珊瑚礁。哪怕你不是个游泳健将，穿上救生衣，就可以和海洋生物们一起畅游了。

10. 安达曼海岸---和詹姆斯·邦得一起探险。 无论你想象中的探险是什么样子的，是划着皮筏漂在海上，或者只是躺在海滩上晒太阳，甲米府的海岛(电影《海滩》的拍摄地)和普吉岛(紧邻《金枪人》拍摄地)都是非常不错的选择。甲米独特的内陆地貌，陡峭的悬崖正是欣赏落日的最佳地点。这里也是水上运动爱好者的天堂，从海上喷气滑板到香蕉船，再到滑翔伞和海钓。 除了激烈的运动还有轻松缓和的观光游览。其中景色最迷人就是攀牙湾(Phang-nga Bay)，几百米高的石灰石峭壁镶嵌在蓝色的海面上。来这里观光决不能错过詹姆斯·邦得岛，乘着小船，划动船桨在峭壁间的缝隙中穿行，就那么静静的漂在碧水崖间。

11. 佛教冥思---在宁静中修身养性。 承受精神重压的都市人渴望找到一份心灵的宁静，那就到素叻他尼(Surat Thani)的自由花园----Suan Mokkh寺（www.suanmok.com）或者位于曼谷的寺庙Mahathat（www.mcu.ac.th/IBMC）练习佛教冥思吧，从真正的僧人那里学到如何气定神闲。

Mahathat寺院就坐落在大皇宫附近，那里的泰国僧人用英语向前来学习的游客传授坐式和行式冥思。只要你能像真正的僧人那样遵守寺规，比如中午12点之后不进食，就可以在寺内过上一夜甚至几周。寺院只收取小额捐赠，金额不限。 Suan Mokkh国际道场的练习方式则与之截然相反。道场距离苏叻他尼府(Surat Thani)的森林寺院约1公里，它更加国际化，修行更加深入。在这里修行的学员，必须每天凌晨4点起床，开始一天的漫长冥思练习，包括聆听佛道，甚至练习瑜伽。在修行过程中，整整十天里练习者始终要绝对保持沉默。 修行的过程是艰苦的，但是益处多多，可以提升注意力，增强毅力，驯服佛祖所谓的“野性”。

到泰国要做的20件事

12. 体验健康旅游-----美容水疗和泰式按摩。泰国已经成为东南亚水疗美容业的发祥地。泰国大部分酒店都有Spa中心，从面部护理到全身保养面面俱到。所有的Spa间的内部装修十分古朴，而且充满艺术气息。 不仅如此，每年有众多游客来泰国不仅仅是给身体美容，还有牙齿(没错，曼谷就有一家牙齿水疗中心)，因为在泰国为牙齿美容所花费的费用仅仅是西方国家的一小部分，节省下来的钱足够享受假期了。有些游客会在某个热带岛屿上待上一周进行斋戒调理；或者在一天观光之后做个Spa放松一下；再或者到酒店的健身房和游泳池锻炼一下，保持迷人身姿。 现代人的假期可不仅仅只有闲逛和暴饮暴食。

13. 品尝真正的泰国风味----泰式酸辣汤，炒河粉和烹饪。泰国传统美食已经受到全世界的喜爱，大家最熟悉的莫过于Tom Yam Kung(冬阴功汤)，还有Phat Thai(泰式炒河粉)，越来越多的人希望学习亲手烹制几道泰国菜。捧着菜谱边看边做太过时了，我们有专业的泰国厨师亲手教你做出地道美味。不仅有专业的厨师，连上课的地点也由您决定：可以在自己家的厨房，在木船上，在泰式的木屋里，还可以在五星级饭店闪闪发亮的豪华厨房里。课程结束后，拿着你的作品和其他学员一起举行一个宴会，分享一下成功的喜悦吧！绿咖喱鸡，风味木瓜沙拉，柠檬姜汁蒸鱼，是不是令你胃口大开？

14. 迷人的节日，美好的回忆----泼水节和水灯节。夜幕刚刚降临，全泰国的河面都被一盏一盏小小的浮灯点亮。灯里面摆放着鲜花、熏香和一支蜡烛。每年泰历11月的月圆之夜，泰国人都用点燃水灯的方式祭奠水观音，这就是水灯节。每到水灯节，泰国所有的河流、小溪或是运河上全都漂浮着水灯，浩浩荡荡的场面令人难以忘却。宋干节，（即泼水节)是泰国的新年，通常在每年的四月中旬。泼水节期间，大街小巷中大家相互泼洒着象征着吉祥的水；还会举行佛像洗礼仪式；晚辈向慈祥的长辈手上洒水表示尊敬。这两个独特且多彩的节日反映了泰国人民欢乐而丰富的生活，也一定会在你的记忆中留下美好并难以磨灭的片断。

15. 高尔夫----来热带球 场挥上一杆。 每年泰国的高尔夫球场都会迎来众多游客，其中既有职业高尔夫手也有业余爱好者，他们多选择景色宜人的球场度过他们的假期，如华欣和普吉。泰国的球场不仅环境设施一流，还有当地最棒的球僮，而且果岭费也是全东南亚最便宜的。为了迎合游客的对高尔夫的狂热，很多旅行社都推出了高尔夫线路，给您足够大的选择空间，从VIP高尔夫假期到更多经济实惠的选择，或者到拥有球场的度假村尽情享受一番。让旅行社为您安排好一切，您要做的只是专心打球，欣赏如画的美景。不是只有泰戈·伍兹才可以打高尔夫哟。

16. 火车游---豪华舒适的火车之旅。 提起乘火车游览泰国，火车游的拥趸一定梦想着能登上亚洲东方快车，享受豪华，体验历史。选择8日7晚的行程，亚洲东方快车会带您横穿泰国，先后驻足在大城、清迈和北碧，导游会带您寻访古迹，亚洲东方快车让您享受到王室般的服务，每位乘车的游客都拥有属于自己的完美包厢，透过您专享的窗户欣赏到只有电影镜头才能捕捉到的泰国风光。餐车为您准备了令人垂涎的各色美食，另外，还有哪些列车会拥有自己的列车图书馆呢?七天泰国之旅后，亚洲东方快车将离开泰国，再经过马来西亚，到达终点新加坡。

资料来源：“20 things to do in Thailand”,Tourism Authority of Thailand.

图片来源：网络

泰国特色产品 ： 美味源自泰国

榴莲（Durian）

榴莲是泰国的水果之王。呈绿色足球状，果皮似坚硬的钉状物。榴莲的果实为襄状，每个襄里有三个黄色的果肉，果肉呈乳黄色，丰富香甜，润滑可口，常散发着浓厚的香味。

营养价值：富含大量的碳水化合物、蛋白质、铁、磷、钙等矿物质。以及维生素A、B、C。一份榴莲100g约等于163卡路里。

来源 ：“美味源自泰国---泰国水果”，泰王国驻成都总领事馆商务处

DITP Department of International Trade Promotion Ministry of Commerce, Royal Thai Government

东盟经济一体化将提高泰国医疗旅游

Thailand's position as a leading global hub of medical tourism will be strengthened when the ASEAN Economic Community (AEC) takes shape as a vast single market. Thailand is home to some of Asia's best medical facilities, featuring state-of-the-art equipment and overseas-trained doctors who operate at international standards. The nation provides quality care at a fraction of the cost of procedures in many other countries.

泰国，其全球领先的医疗旅游枢纽的地位将在东盟经济共同体（AEC）作为一个巨大的单一市场初具规模之时得到加强。泰国是亚洲顶级医疗设施之家，有着最先进的设备和一流的海归医生团队，为患者提供高质量的护理程序，而费用却远低于其他许多国家。

在泰国，您除了能享受实惠的世界一流的医疗服务，还能额外体验泰国优质的海滩、高原以及其他旅游景点，这意味着泰国的医疗游客数量将在AEC市场自由化的背景下继续增长。泰国政府和商业协会已经着手全面推动本国的医疗，保健和健康旅游一体化概念，这使得每年将有超过一百万外国患者来访泰国。泰国充分利用无国界东盟带来的机会，把医疗游，文化游和购物游的方式推广到了更多的购买力急速增长的东南亚城市。

Medical tourism in Thailand is popular especially among visitors from Europe, the Middle East, North America and Asia. They come for a variety of services, including major surgery such as heart bypass, heart valve replacement, angioplasty, hip replacement and spinal fusion. In a cost comparison example, a heart bypass runs about US$130,000 in the United States, US$20,000 in Singapore but only US$11,000 in Thailand. An angioplasty costs US$50,000 in America yet is just US$13,000 in Thailand.

泰国医疗游套餐包罗万象，除了能提供所需要的医疗服务，更为外国患者提供一系列配套服务，如：从机场到酒店的接送、食宿以及包括参观寺庙和水上市场，观看传统的泰国舞蹈表演、参观大象和鳄鱼养殖场，游美丽的珊瑚礁海岸在内的其他休闲活动。

泰王国的医药市场潜力巨大，预计到2019年销售将会突破80亿美元。泰国的医疗设备市值约8亿美元。本国能生产包括从牙科器械矫形器到人工呼吸器的各种医疗器械，其中，公立医院的采购占60%。由于大部份的医疗设备仍然需要进口，这为有意到泰国设立生产工厂的投资者提供了充分的投资空间。

除了药品和医疗器械项目， BOI还给予指定保健中心的税收优惠政策，如减免机械进口税，以此来推动保健中心的成功运作。

In 2015, the 10 member countries of ASEAN (Association of Southeast Asian Nations) are to launch the AEC as a single market. Tariffs will be eliminated and investment sectors liberalized between Thailand, Singapore, Malaysia, Indonesia, Vietnam, Cambodia, Laos, Myanmar, Brunei and the Philippines. A free flow of goods, services and capital will blossom across

从外科手术到SPA的优质服务

泰国的医疗旅游业很受欢迎，尤其受到来自欧洲，中东，北美和亚洲的游客的欢迎。他们因为各种原因而来，包括大型手术：如心脏搭桥，心脏瓣膜置换术，血管成形术，髋关节置换术和脊柱融合术。以心脏搭桥手术为例，在美国约花费130,000美元，

在新加坡约花费20,000美元，但在泰国的花费只需11,000美元。血管成形术的费用在美国约为50,000美元，而在泰国仅仅约13,000美元。

不仅如此，泰国还被誉为世界顶级牙科护理中心之一，因此，牙科护理也受到来自国外患者的追捧。此外，许多癌症患者和需要整形美容的游客也蜂拥至泰国。但是，非手术的医疗保健在泰国也非常流行，外国游客来到泰国体验所有的项目，包括体检、制定体重管理计划、健康护理水疗、泰式传统按摩和泰国传统中草药产品。

2015年，东南亚国家联盟（东盟）的10个成员国将启动AEC，形成一个单一的市场，关税将被取消，泰国，新加坡，马来西亚，印度尼西亚，越南，柬埔寨，老挝，缅甸，文莱和菲律宾将互相开放投资领域，届时，将实现货物，服务和资本的垮区域流通。

东盟经济一体化将提高泰国医疗旅游

根据AEC蓝图，到2015年，将率先取消对医疗保健和旅游两个领域的所有限制。为了帮助促进自由流通，该地区将互相承认并安排专业人士的互通，其中包括医生及牙科从业者。 作为AEC项目的一部分，到2015年，7种职业从业者将可以再东盟国家互通，这7种职业包括医生、牙医、护理、工程，建筑，测量及会计。

这种开放将会鼓励更多的外国投资者在泰国设立投资项目。它还将使泰国的卫生保健行业投资者在有着600万消费群体的AEC区域中扩大公司规模。全国著名的Bamrungrad连锁医院已经有了先见之明，将其业务扩展到海外，投资遍布AEC区域内的菲律宾、新加坡，以及香港和阿拉伯联合酋长国。

BOI推动卫生保健

为了确保给患者提供顶级医疗服务，泰国医院拥有铁一般的资质。泰国有58家拥有HA/ ISO认证的医院，18家拥有 JCI认证的医疗中心和4家拥有CCPC认证的医疗中心。曼谷医院医疗中心（心脏和癌症专科），康民国际（心脏病，糖尿病和肾脏专科），三美泰诗娜卡琳医院（背部和心脏专科），三美泰医素坤逸医院（心脏，肺及膝盖专科）都拥有CCPC或临床护理计划认证颁发的专科治疗优秀科室认证。

There are 58 HA/ISO-certified hospitals, 18 JCI-accredited medical care centers and four with CCPC certification. Those boasting CCPC, or Clinical Care Program Certification awarded to institutions demonstrating excellence in the treatment of specific conditions, are Bangkok Hospital Medical Center (for heart and cancer work), Bumrungrad International (heart, diabetes and kidney), Samitivej Srinakarin Hospital (back and heart) and Samitivej Sukhumvit Hospital (heart, lung and knee).

总之，多达1,400家拥有国际认证的公立和私立医院遍及全国各地。除了首都曼谷，还分布在芭堤雅，普吉岛，苏梅岛，华欣，清迈以及清莱。众多的医疗地点让医疗旅游变得相当方便。当然，这些也是热门的旅游目的地：游客可以在曼谷购物，享受夜生活，参观古老的宫殿；在芭堤雅、普吉岛、苏梅岛和华欣吃海鲜； 在清迈和清莱欣赏风景秀丽的高山和峡谷。

some 1,400 public and private hospitals are situated far and wide throughout the country. Besides in the capital Bangkok, this includes internationally accredited hospitals at Pattaya, Phuket, Samui, Hua Hin, Chiang Mai and Chiang Rai. Making medical tourism convenient, such places are also popular tourist destinations, with Bangkok for shopping, nightlife and ancient palaces; Pattaya, Phuket, Samui and Hua Hin for beaches and seafood; and Chiang Mai and Chiang Rai for scenic mountains and valleys.

发展

优质的卫生保健也为社会的其他方面提供支持，使民众充满活力，富有创意。这也是泰国在世界竞争力排行榜上高居不下的原因之一。

根据可持续发展的投资促进政策，医疗设备生产商，医疗食品和医疗电子产品的制造商，都能享有不设金额上限的，为期8年的所得税免税政策，进口设备和原材料免税，10年内从公用事业和运输成本的净利润中扣除税费，设备安装费用和净利润的25％扣除，以及减少50％缴纳企业所得税五年的免税期届满后的净利润。也有非税收优惠政策，如外国投资者可拥有土地所有权，允许引进外国专家和技术人员，以及给外籍员工提供工作许可证和签证签发便利。

来源 ： Thailand Investment Review, March 2012
泰国投资促进委员会 Board of Investment of Thailand, www.boi.go.th

跟着泰剧游泰国

泰剧《彩象岛的女孩》春武里府　思昌岛

如果您看过泰剧《彩象岛的女孩》，一定会对那美丽小岛悬崖边的小茅屋印象深刻。思昌岛位于泰国春武里府，这里最大的特点就是在岛屿悬崖边修建着的一排排漂亮精致的小茅屋。

住在这里，出门便是一望无际蓝色的大海，在日出日落间，吹着湿润的海风，品尝正宗的泰式海鲜，已是人生一大快事。您要是胆子够大，还可以尝试别样的项目--------跳海，自由的在大海岩石之间穿梭，您的烦恼会一跳而光！

泰剧《我亲爱的冒牌丈夫》迈琳县 清迈府

这一片与大自然和谐相处的休闲度假庄园位于清迈府迈琳县孟景山，虽然位于山区，但内部拥有的完善的旅游设施，舒适的住宿环境和贴心的服务保证让您可以在这里放心地与大自然亲密接触。 这里最具特色的就是可以吃到最天然的野菜野味，饭后您可以围绕着绵绵青山散步，感受泰北独特的自然风光，无论对视觉还是味觉来说都是一场全新的令人满足的体验。

跟着泰剧游泰国

泰剧《亲爱的岳母大人》 瑞士谷蜜蜂园 叻丕府

《亲爱的岳母大人》结尾中这圆满的一幕拍摄于叻丕府的瑞士谷蜜蜂园，在这里您可以感受到大自然清新宁静的气氛，在绵绵青山与层层白云中呼吸最纯净的空气。因为这里一年四季空气凉爽，因此还是避暑的好去处。

这里的休闲度假山庄装修优雅，每个房间都有自己的特色，房间设施齐全，您将会有一次不同的旅游体验。

泰剧《爱的宣言 》银湖葡萄园 春武里府

泰剧《爱的宣言》中男女主角约会时这浪漫一幕拍摄于春武里府的银湖葡萄园，在这里您还可以品尝到100%纯正的葡萄汁和香醇的酿造葡萄酒以及购买葡萄周边产品。当然这里的景色也是独具特色的，您可以乘坐园内的观光车欣赏 满园风光，尤其在傍 晚夕阳落下时，晚霞布满天空，整个葡萄园被夕阳所染红，倒映着这片富饶土地上辛勤劳作的人民。

考艾 (Khao Yai)

说到考艾，大家最先想到的应该是大山国家森林公园，但是你可曾想过在这淳朴的山林风光中，还隐藏着一个独具特色的异国风情购物区。所以，在这本期的内容中，小编要向大家介绍在泰国有“小意大利“之称的Palio意式风情小镇。

Palio意式风情小镇坐落于泰国柯叻府考艾山区，距首都曼谷大约2个半小时的车程。

Palio意式风情小镇是一座仿照意大利风格而修建的集旅游、观光与购物为一体的小镇。初到此地，仿佛置身意大利，因为不论是两边林立的、错落有致的具有欧洲古典建筑风格的建筑物，还是这座小镇的名字，都充满了意大利的味道。

资料与图片来源：网络（http://travel.kapook.com/view8987.html）

考艾 (Khao Yai)

在这座意式小镇里，有大约120个各具特色的购物小店，各式各样的商品玲琅满目，不论是家庭装饰品、服装或者首饰，只要您想得到的，在这里都会找到。此外，小镇里还有大大小小精心设计过的咖啡馆、酒吧、面包坊、SPA、书店等，逛累了便停下，在大自然的陪伴下，喝杯咖啡，看会儿书，惬意的生活让你如同生活中梦幻之中。

此外，这座小镇里还有很多能够让人放松身心的地方，如：小花园、温泉、音乐广场等，让您真正的感受到这座小镇的魅力，

这里还是摄影者的天堂，任何一扇窗、一道门、一个街灯、一座雕像都有它的特色，在这小意大利里，总会有属于你自己的角度。

听了上述的介绍，您心动了吧。那就跟随心的脚步，去到“小意大利”Palio吧。这座意式风情小镇开放时间为每日10.00-22.00，免门票噢。

资料与图片来源：网络（http://travel.kapook.com/view8987.html）

学几句简单的泰语

去到泰国一定不能错过的便是品尝泰国菜，泰国菜以其色香味闻名，第一大特色是酸与辣。在这一期里，小编就要教大家在餐厅怎么点菜啦。

❤ **主菜类**

辣炒什锦海鲜	Yam Talay
咖喱炒红蟹	Bu Pad Pong Karee
咖喱炒明虾	Gangkaree Gung
泰式炸三味鱼	Pla Lat Prik

咖喱炒红蟹

辣炒什锦海鲜

泰式炸三味鱼

咖哩焗大虾

❤ **汤类**

酸辣汤	Tom Yam Goong
南姜椰汁鸡汤	Tom Kah Kai

南姜椰汁鸡汤

冬荫功酸辣虾汤

学几句简单的泰语

❤ **河粉、饭类**

泰式炒河粉	Pad Thai
蟹肉炒饭	Khao Pad Pu
虾酱辣味饭	Khao Cook Ka-Pi

虾酱辣味饭

蟹肉炒饭

泰式炒河粉

❤ **小吃类**

金钱虾饼	Taud Man Goong
泰式炸春卷	Bo Bia Taud

金钱虾饼

泰式炸春卷

❤ **甜点类**

芒果糯米饭	Kaw Niaw Mamuang
蛋黄球	Tong Yod
泰式千层糕	Knom Chan

芒果糯米饭

蛋黄球

泰式千层糕

编后语

您好！亲爱的朋友：

泰王国驻成都总领事馆第四期的“今日泰国”季刊如约和大家见面了。2013年7月到9月，本期的内容特别丰富，除了总领事活动专栏相关信息之外，您还可以得到泰国商机和商业投资方面的信息。在体验泰国专栏中，您可以体验泰国考哎，也跟随多部热播泰剧游览泰国。在本期的月刊，我们增加了关于泰国水果和泰国菜的相关泰语知识。

我们衷心希望您会喜欢我们的季刊，并给我们提出宝贵意见，“今日泰国”欢迎您来泰国旅游！

编辑团队

图：冬荫功酸辣虾汤

联系我们 ：泰王国驻成都总领事馆

地址 ：成都市武侯区航空路6号丰德国际广场C座12楼 邮编 ： 610041

电话 ：(+8628)-6689-7861 转 8015 Fax ：(+8628)-6689-7863

邮件 ：thaichengdu@hotmail.com ， thaictuconsular@gmail.com

网站 ：www.thaiembassy.org/chengdu

新浪微博 ：请搜索新浪微博 “泰王国驻成都总领事馆”